Automat na vodu
Dispenser FC 425

Návod k použití

OBSAH **S**

0	Hlavní funkce	**5**
1	Vybalení	**8**
2	Úvod	**8**
3	Typy úpravy vody v dávkovačích	**8**
4	Předběžná varování	**9**
5	Provoz zařízení	**10**
6	Instalace	**10**
7	Proplachování uhlíkového filtru	**11**
8	Kontrola těsnosti systému, zastavení a spuštění (RC	**11**
9	Čištění a údržba	**11**
10	Postup dezinfekce	**12**
11	Uživatelské rozhraní	**13**
12	Řešení problémů	**14**

TECHNICKÁ PŘÍRUČKA

OBSAH **S**

1	Technické vlastnosti	**17**
2	Identifikace prvků řízení a ovládání	**21**
3	Jak odebírat vodu z dávkovače	**22**
4	Uživatelské rozhraní	**22**
5	Jak získat přístup k filtrům	**22**
6	Pravidelná údržba	**22**
7	Záruka	**23**
8	Záznamový list o instalaci	**24**
9	Údržba	**25**

TECHNICKÝ LIST FC-425

0. HLAVNÍ VLASTNOSTI



PŘÍMÝ PŘÍSTUP *//*****
SNADNÝ PŘÍSTUP
A ÚDRŽBA



FILTRY COLUMBIA *//*****

EXKLUZIVNÍ FILTRY
MAXIMÁLNÍ BEZPEČNOST A
HYGIENA



MEMBRÁNA COLUMBIA*
MAXIMÁLNÍ HYGIENA



CLICK *//*****

RYCHLOSPOJKY A MAXIMÁLNÍ
BEZPEČNOST



TLAKOVÉ ČERPADLO *
VYŠŠÍ PRODUKCE A VÝKON



**ELEKTROMAGNETICKÝ
VENTIL ***
OKAMŽITÁ KONTROLA.



REVERZNÍ OSMÓZA *
ZAŘÍZENÍ SE SYSTÉMEM REVERZNÍ
OSMÓZY A ČERPADLEM



FILTR **
ZAŘÍZENÍ S FILTRAČNÍM
SYSTÉMEM



ULTRAFILTRACE ***
ZAŘÍZENÍ S ULTRAFILTRAČNÍM
SYSTÉMEM



STUDENÁ *//*****
VÝROBA STUDENÉ VODY



HORKÁ *//*****
VÝROBA HORKÉ VODY



POKOJOVÁ TEPLOTA *//*****
VÝROBA VODY POKOJOVÉ
TEPLOTY



LED *//*****
MULTIFUNKČNÍ INFORMAČNÍ
SYSTÉM LED



BEZPEČNÉ *//*****
BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM
PRO HORKOU VODU

* FC-425 ROP
** FC-425F
*** FC-425 UF



Tuto příručku si uschovejte pro zajištění lepšího poprodejního servisu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Níže jsou uvedena bezpečnostní upozornění a pokyny, které mají zabránit zranění uživatele a materiálním škodám. Při instalaci, údržbě, čištění a manipulaci se spotřebičem je důležité dodržovat nezbytná bezpečnostní opatření a postupovat opatrně.

Děti/dospělí/zvířata

Děti a další osoby, které si nejsou vědomy rizik spojených s používáním spotřebiče, by se mohly zranit nebo ohrozit svůj život. Proto vezměte v úvahu následující:

• Přístroj nesmí používat děti mladší 8 let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, jakož i nezkušené a neznalé osoby, pokud nejsou pod dohledem nebo nedostanou pokyny, jak přístroj bezpečně používat, a pokud nepochopily možná rizika jeho používání.
• Děti si s tímto spotřebičem nesmí hrát.
• Nedovolte dětem, aby čistily nebo udržovaly spotřebič bez dozoru.

Varování. Nebezpečí udušení!
Nedovolte dětem, aby si hrály s obalem/plastem nebo s částmi obalu, protože by se do něj mohly zamotat nebo si jím zakrýt hlavu a udusit se.

Obaly, plasty a části obalů uchovávejte mimo dosah dětí.

Montáž. Varování

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem/požáru/poškození materiálu/poškození zařízení!
Pokud není spotřebič správně nainstalován, může to vést k nebezpečným situacím.
Ujistěte se, že jsou splněny následující podmínky:
• Síťové napětí v zásuvce musí odpovídat jmenovitému napětí uvedenému na přístroji (výrobní štítek).
• Síťová zástrčka a zásuvka s ochranným kontaktem se musí shodovat a uzemňovací systém musí být správně nainstalován.
• Instalace musí mít vhodný průřez.

Síťová zástrčka musí zůstat vždy přístupná. Pokud to není možné, musí být v souladu s příslušnými bezpečnostními předpisy do instalace trvale zabudován spínač (dvoupólový) podle předpisů pro elektrické instalace.

Pokud je napájecí kabel spotřebiče upraven nebo poškozen, může dojít k úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo požáru v důsledku přehřátí.

Síťový kabel se nesmí ohýbat, drtit ani upravovat a nesmí přijít do styku se zdroji tepla.

Použití prodlužovacích kabelů nebo napájecích lišt by mohlo způsobit požár v důsledku nadměrného zahřátí nebo zkratu. Spotřebič připojte přímo do řádně instalované zásuvky s uzemněním. Nepoužívejte prodlužovací kabely, napájecí lišty ani rozdvojky.

Varování. Nebezpečí zranění!

• Spotřebič je velmi těžký. Zvedání jednotky by mohlo způsobit zranění. Spotřebič vždy zvedejte s pomocí.
• Pokud nejsou trubky a síťové kabely správně vedeny, hrozí nebezpečí rozpojení, které může způsobit zranění.

Trubky a kabely veďte tak, aby nehrozilo jejich rozpojení.

Pozor! Nebezpečí poškození materiálu/poškození zařízení

• Pokud je tlak vody příliš vysoký nebo příliš nízký, spotřebič nemusí správně fungovat. Kromě toho by mohlo dojít k poškození materiálu nebo zařízení.
Ujistěte se, že tlak vody v instalaci přívodu vody je alespoň 100 kPa (1 bar) a nepřesahuje 500 kPa (5 barů).
• Pokud jsou trubky přívodu vody upravené nebo poškozené, mohou způsobit poškození materiálu nebo zařízení. Trubky přívodu vody se nesmí ohýbat, drtit, upravovat ani řezat.
• Použití trubek distribuovaných jinými značkami k připojení dodávky vody by mohlo způsobit materiální škody nebo poškození spotřebiče. Používejte pouze trubky dodané se zařízením nebo originální náhradní trubky.

Čištění/údržba

Varování. Riziko smrti!

Přístroj funguje na elektřinu. Při dotyku součástí pod napětím hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Proto vezměte v úvahu následující:
• Vypněte zařízení. Odpojte spotřebič od elektrické sítě (odpojte zástrčku).
• Síťové zástrčky se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama.
• Při odpojování zástrčky ze zásuvky vždy uchopte samotnou zástrčku, nikdy netahejte za síťový kabel, protože by mohlo dojít k jeho poškození.
• Neprovádějte technické úpravy na zařízení nebo jeho součástech.
Jakékoli opravy nebo jiné práce, které spotřebič vyžaduje, musí být provedeny naším technickým servisem nebo elektrikářem. Totéž platí pro výměnu síťového kabelu (je-li to nutné).
• Náhradní síťové kabely si můžete objednat u našeho technického servisu.

1. ROZBALENÍ

Před instalací a uvedením do provozu je důležité zkontrolovat krabici a stav zařízení, aby bylo zaručeno, že nedošlo k jeho poškození během přepravy.

Pozor: Reklamace poškození během přepravy musí být předloženo spolu s dodacím listem nebo fakturou vašemu prodejci společně se jménem dopravce nejpozději do 24 hodin od převzetí zboží.

Vyjměte zařízení a příslušenství z kartonového obalu a odstraňte příslušné ochranné prvky.

Pozor: Plastové sáčky vhodně zlikvidujte a uchovávejte mimo dosah dětí, protože pro ně mohou být nebezpečné.

V balení najdete (v závislosti na modelu): Zařízení pro úpravu vody, instalační příslušenství a dokumentaci.

Materiály použité v obalech jsou recyklovatelné a musí být vloženy do příslušných kontejnerů pro tříděný odpad nebo do místního střediska pro využití odpadních materiálů.



Tento výrobek nelze likvidovat společně s běžným komunálním odpadem. Po skončení životnosti zařízení je třeba jej odevzdat společnosti nebo středisku, kde jste spotřebič zakoupili, nebo do střediska Clean Point či konkrétního místního střediska pro zpětný odběr materiálů s uvedením, že obsahuje elektrické a elektronické součásti a chladicí plyn. Správný sběr a zpracování nepotřebného zařízení pomáhá chránit přírodní zdroje a také předcházet možným rizikům pro veřejné zdraví.

2. ÚVOD

Tato příručka popisuje vlastnosti verzí F, UF a RO. Některé modely nemají 3 verze, v případě pochybností se obraťte na svého prodejce.

Systémy F zahrnují sedimentační filtraci a filtraci aktivním uhlím.
Systémy UF zahrnují sedimentační filtraci, filtraci aktivním uhlím a ultrafiltrační membránu. Systémy RO zahrnují sedimentační filtraci, filtraci aktivním uhlím, membránu pro reverzní osmózu a kazetu s korekcí pH (remineralizátor).

Gratulujeme. Zakoupili jste jedno z nejlepších současných zařízení k úpravě vody pro kancelářské použití.

Toto zařízení vám pomůže zlepšit vlastnosti vody a poskytne vám vodu nejvyšší kvality s nízkou mineralizací.

Vaše zařízení vám poskytne různé výhody a přednosti:

- Jedná se o fyzikální systém, který nepoužívá ani nepřidává do vody chemické látky.
- Poskytuje vysokou kvalitu vody.
- Má nízké náklady na údržbu.
- Zajišťuje vysokou produkci.

3. TYPY ÚPRAVY VODY V DÁVKOVAČÍCH COLUMBIA

Dávkovače vody Columbia jsou v závislosti na modelu k dispozici s různými typy úpravy vody: filtrací, ultrafiltrací a reverzní osmózou.

3.1 Co je to filtrace?

Sedimentační filtr.

Filtrace je proces oddělování pevných látek rozptýlených ve vodě prostřednictvím porézního média, kterému se říká filtr. Voda jeho póry prochází, ale částice o velikosti větší než mají póry filtru se v něm zadržují, a tak se voda čistí.

Dávkovače Columbia obsahují 5µm filtry.

Filtr s aktivním uhlím.

Aktivní uhlí se používá k odstraňování chlóru z vody a také ke zlepšení chuti, zápachu a odstranění některých organických složek díky své velké adsorpční schopnosti. Dávkovače Columbia obsahují granulované uhlí.

3.2 Co je ultrafiltrace?

Ultrafiltrace je systém, který se používá k úplnému odstranění virů a bakterií z vody. Ultrafiltrační membrány mají pórovitost mezi 0,1 a 0,001 µm, a proto jsou schopny mnohem lépe zadržovat rozptýlené částice.

Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech a podobných aplikacích.

- Kuchyňky v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích.
- Venkovská ubytování a u klientů v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
- Ubytování typu nocleh se snídaní.
- Restaurační služby a podobné nemaloobchodní použití.

3.3 Co je to osmóza?

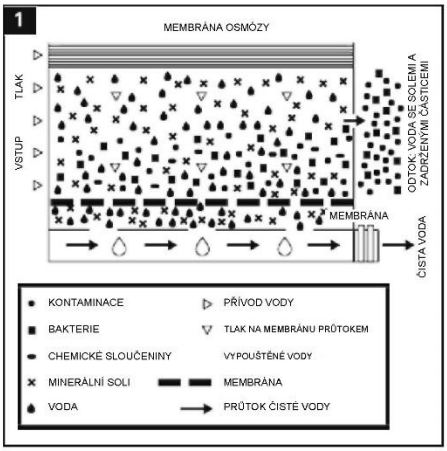
Přirozená neboli přímá osmóza je v přírodě nejběžnější, protože polopropustné membrány jsou součástí naprosté většiny organismů (například kořenů rostlin, orgánů našeho těla, buněčných membrán atd.)

Jsou-li dva roztoky solí o různých koncentracích odděleny polopropustnou membránou, dochází k přirozenému proudění vody z roztoku s nižší koncentrací do roztoku s vyšší koncentrací. Toto proudění pokračuje, dokud se koncentrace na obou stranách membrány nevyrovnají.

Aby došlo k obrácení tohoto procesu a dosažení proudění vody s nižší koncentrací solí z vody s vyšší koncentrací, musí být na tuto membránu vyvinut dostatečný tlak ve vodě s vyšší koncentrací, aby byly tyto tendence a přirozené proudění v systému překonány.

Tomuto procesu říkáme reverzní osmóza. V současné době je reverzní osmóza jednou z nejlepších metod zlepšování vlastností vody pomocí fyzikálního systému (bez použití chemických přípravků).

Upravovaná voda působí na polopropustnou membránu tlakem, takže část vody projde póry membrány (osmotická voda), zatímco zbytek vody (odpadní voda s vysokou koncentrací solí) je vypouštěna do kanalizace (obr. 1).



4. VAROVÁNÍ

- Varování

- Tyto spotřebiče se dodávají s chladicím plynem ISOBUTAN (R-600a), což je přírodní plyn, který nemá škodlivé účinky na životní prostředí, ale je hořlavý.

- Spotřebič je třeba přepravovat a manipulovat s ním s maximální opatrností, aby nedošlo k nárazu nebo nadměrnému otřesu. Nedodržení tohoto pravidla může vyřadit zařízení z provozu.

- Udržujte větrací otvory spotřebiče nebo vestavěné konstrukce bez překážek.

- Nepoškozujte chladicí okruh. Při poškození chladicího okruhu a možném úniku chladicího plynu by mohlo dojít k nebezpečí výbuchu způsobeného jiskrami nebo vnějšími plameny.

- Za žádných okolností nepoužívejte spotřebič, pokud se zdá být poškozený.

- V případě poruchy se obraťte na technický servis, vyvětrejte místnost, kde se spotřebič nachází, a zabraňte vzniku plamenů nebo práci na spotřebiči.

- Pokud jde o recyklaci, obraťte se na místní službu pro likvidaci odpadu nebo na prodejce. Spotřebič musí být přepravován tak, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu.

- Tento spotřebič je určen k použití v domácnostech a podobných zařízeních, jako jsou kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích; v ubytováních na venkově a pro klienty v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních; v ubytováních typu nocleh se snídaní; v cateringových službách a podobných nemaloobchodních použitích.

Pozor: Před instalací a uvedením zařízení do provozu si pečlivě přečtěte a uschovejte tuto příručku.

! Máte-li jakékoli dotazy týkající se instalace, používání nebo údržby tohoto zařízení, kontaktujte technickou asistenční službu (SAT) svého prodejce.

Pozor: Tato zařízení NEJSOU ČISTIČE VODY. Pokud upravovaná voda pochází z veřejného vodovodu (a vyhovuje tedy platným právním předpisům), toto zařízení podstatně zlepší její kvalitu. V opačném případě bude nutné provést fyzikálně-chemický a bakteriologický rozbor vody, aby bylo zajištěno její správné čištění použitím pro každou potřebu vhodných technik a zařízení, a to PŘED INSTALACÍ tohoto zařízení. Obraťte se na svého prodejce, aby vám poradil, jaká úprava vody je pro váš případ nejvhodnější.

Zařízení na úpravu vody vyžaduje pravidelnou údržbu prováděnou kvalifikovaným technickým personálem, aby byla zaručena kvalita vyráběné a dodávané vody.

4.1 Podmínky pro správnou funkci zařízení

• Do zařízení nepřivádějte horkou vodu (T>40°C).

• Okolní teplota musí být v rozmezí od 4° do 45°C.

• Některé modely jsou vybaveny čerpadlem. Pokud je tlak v síti vyšší než 2,5 baru, musí být před vstupem vody do zařízení umístěn regulátor tlaku nastavený na maximální tlak 2,5 baru.

• V případě vody se slaností vyšší než 2000 ppm se obraťte na svého prodejce.

• V případě vody se slaností vyšší než 2000 ppm se obraťte na svého prodejce.

• Doporučuje se, aby upravovaná voda byla změkčená nebo s maximální tvrdostí 15 °HF, aby bylo dosaženo optimálního výkonu zařízení.

• V případě, že upravovaná voda má tvrdost vyšší než 15 °HF, může dojít ke snížení životnosti membrány a výkonu zařízení.

• Pokud upravovaná voda obsahuje:

- Zvýšené koncentrace železa a manganu (více než 1 ppm naměřené ve vodě vypouštěné odpadem stroje).
- Dlouhodobou hyperchloraci.
- Kal nebo zákal vyšší než 3 NTU.
- Koncentraci dusičnanů vyšší než 100 ppm.
- Koncentraci síranů vyšší než 250 ppm.
- Obraťte se na svého prodejce, který vám doporučí nejvhodnější předúpravu pro váš případ, a tím zajistí správnou funkci zařízení, zabrání poškození součástí a zaručí kvalitu dodávané vody.

4.2 Upozornění před instalací

• V případě, že je nutné podmínit instalaci v domě nebo podniku tak, aby bylo možné instalovat zařízení na plánovaném místě, je třeba postupovat podle vnitrostátních předpisů pro vnitřní instalace vodovodních a elektrických rozvodů.

• Zařízení COLUMBIA vyžaduje elektrickou zásuvku vzdálenou méně než 1 metr.

• Zařízení COLUMBIA by nemělo být instalováno naležato nebo nakloněné. Pro správný a bezpečný provoz musí být umístěno na rovném povrchu.

• Místo plánované pro jeho instalaci musí mít dostatek prostoru pro samotný přístroj, jeho příslušenství, přípojky a pro provádění pohodlné údržby.

• Dodržujte minimální vzdálenost 10 cm po stranách a od zadní stěny, abyste zajistili správné větrání zařízení.
• Zařízení se v žádném případě nesmí instalovat venku.

POZOR: Zařízení nesmí být hned připojeno k elektrickému proudu, po umístění do požadované montážní polohy se musí nechat 2 hodiny aklimatizovat. To je velmi důležité pro zajištění správné funkce systému, jinak by mohlo dojít k poškození kompresoru. Výrobce v tomto případě nenese odpovědnost za škody způsobené na zařízení.

4,3. Upozornění pro používání zařízení

• Pokud se chystáte odjet na dobu delší než týden, uzavřete přívodní kohoutek vody do zařízení, vyprázdněte jej a odpojte od napájení. Po návratu k němu připojte zdroj napájení, otevřete vstupní klíč a před konzumací vydané vody dvakrát vyprázdněte nádrž.

Pozor: Po delší době (více než měsíc), kdy zařízení nefunguje nebo neprodukuje vodu, kontaktujte svého prodejce, aby provedl odpovídající dezinfekci a údržbu.

Pozor: Zvláštní pozornost je třeba věnovat čištění a hygieně předních dávkovačů, a to pravidelně a zejména při provádění pravidelné údržby a dezinfekce. K tomu použijte dezinfekční sprej a jednorázový absorpční papír (viz kapitola Dezinfekce).

Pozor: Voda dodávaná osmózním zařízením je NÍZKOMINERALIZOVANÁ.
Minerální soli, které lidské tělo potřebuje, jsou dodávány především potravou a v menší míře pitnou vodou.

5. PROVOZ ZAŘÍZENÍ

5.1 Jak čerpat vodu z dávkovače

Informace o dávkovačích a způsobu čerpání vody naleznete v kapitole 3 technické příručky.

5.2 Používání prvků řízení a ovládání

Informace o tom, jak fungují součásti řízení a ovládání, naleznete v kapitole 4 technické příručky.

5.3 Základní provoz systému

U modelů s filtrací vstupuje upravovaná voda do zařízení přes sedimentační filtr a filtr s aktivním uhlím. V tomto stupni filtrace se zachycují rozptýlené částice, chlor, jeho deriváty a další organické látky.

U modelů s ultrafiltrací voda následně prochází přes UF membránu, kde se zachytí i ty nejmenší částice a dokonce i viry a bakterie. U modelů s reverzní osmózou je průchod vody do zařízení řízen elektromagnetickým ventilem.

Voda je po filtraci vedena k membráně reverzní osmózy. V závislosti na modelu může být zařízení vybaveno čerpadlem pro zvýšení tlaku. Tlak vody na membránu umožňuje proces reverzní osmózy.
Následně voda prochází přes post-filtr, jehož účelem je odstranění případných pachů a soli.
A také úprava pH, které voda mohla mít před nahromaděním.

Odpadní voda nebo voda s přebytečnými solemi a dalšími rozpuštěnými látkami je odváděna do kanalizace.

Při výdeji vody stisknutím předních dávkovačů zařízení proudí voda nahromaděná v nádržích studené, horké a rezervní vody (v závislosti na modelu) směrem k výstupním tryskám.

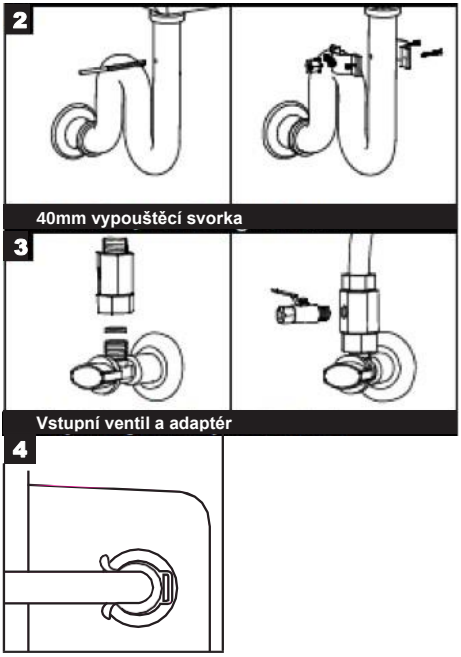
Pozor: V závislosti na modelu existují drobné rozdíly v provozu. Přečtěte si příslušnou část technické příručky.

6. INSTALACE

Instalaci dávkovače Columbia musí provádět dostatečně kvalifikovaní pracovníci. V případě pochybností se poraďte s prodejcem.

Pozor: Vzhledem k tomu, že instalované zařízení zlepšuje kvalitu konzumované vody, musí být veškeré nářadí, které se bude používat k montáži a instalaci, čisté a v žádném případě nesmí být znečištěné nebo napuštěné mazivy, oleji nebo oxidy. Používejte výhradně nástroje pro řezání trubek, manipulaci s membránami atd.

Pozor: Práce musí být prováděny v odpovídajících hygienických podmínkách, s maximální opatrností ve všem, co se týká materiálů a součástí, které přijdou do styku s upravovanou nebo konzumovanou vodou.



Pozor: Předcházejte riziku vnější kontaminace zařízení v důsledku nesprávné manipulace, používejte rukavice, dezinfekční gel na ruce nebo si v průběhu instalace, uvádění do provozu a údržby zařízení myjte ruce tolikrát, kolikrát je to nutné.

Nainstalujte vypouštěcí manžetu, pouze u verze RO (obrázek 2), a vstupní adaptér (obrázek 3) a připojte je k příslušným konektorům zařízení IN (vstup) a OUT / DRAIN (vypouštění), pouze u verze RO (obrázek 4).

Vypouštěcí trubka může být vedena maximálně 2,5 metru vertikálně a dalších 5 metrů horizontálně.

Některé modely jsou vybaveny přípojkou pro vyprazdňování odkapávací misky (viz technická příručka), v tomto případě musí být tato trubka vedena do odtoku, který je v nižší výšce než miska, protože se vyprazdňuje působením gravitace na vodu.

Pozor: Některé instalační příslušenství se může lišit v závislosti na modelu a regionu, ve kterém je zařízení distribuováno.

K zajištění těsnosti spojů použijte vhodné nástroje a těsnicí materiály.

7. PROPLACHOVÁNÍ UHLÍKOVÝCH FILTRŮ

Přístup k filtrům naleznete v kapitole 6 technické příručky.

Z filtrů je nutné odstranit granulovaný uhlíkový prach, který vzniká při přepravě a manipulaci se zařízením a příslušnými kazetami. Tento prach je třeba odstranit, protože by mohl zcela nebo částečně ucpat membránu reverzní osmózy a způsobit poruchu zařízení.

Za tímto účelem odpojte trubku, která spojuje výstup posledního uhlíkového předfiltru (v závislosti na modelu mohou být 1 nebo 2) a vstup do držáku membrány (viz označení A ve vývojovém diagramu v technické příručce). Zařízení napájejte hydraulicky (otevřením vstupního ventilu) a elektricky a směřujte tuto trubku k externí nádobě nebo umyvadlu, dokud nepoteče čistá voda a uhlíkový prach nebude zcela odstraněn.

Pozor: Uhlíkové předfiltry neumývejte přes přední dávkovače, protože odstraňovaný uhlíkový prach by se dostal do nádrží zařízení a mohl by způsobit jejich nesprávnou funkci a znečištění a/nebo zkrácení životnosti některých součástí.

U modelů RO; opláchněte postfiltr, k tomu účelu připojte výstup posledního uhlíkového předfiltru (v závislosti na modelu mohou být 1 nebo 2) se vstupem do uhlíkového postfiltru (viz označení B ve vývojovém diagramu v technické příručce). Odpojte výstupní trubku uhlíkového postfiltru (viz označení C ve vývojovém diagramu v technické příručce).
Zařízení napájejte hydraulicky (otevřením vstupního ventilu) a elektricky a směřujte tuto trubku k externí nádobě nebo umyvadlu, dokud nepoteče čistá voda a uhlíkový prach nebude z postfiltru zcela odstraněn.

Po umytí filtrů ponechte všechny trubky a součásti v původní poloze a zapojení.

8. KONTROLA TĚSNOSTI SYSTÉMU, ZASTAVENÍ A SPUŠTĚNÍ (RO)

Proveďte vizuální kontrolu systému tím, že necháte vstupní ventil otevřený a necháte zařízení pod napětím, abyste se ujistili, že nedochází k úniku (po dobu asi 1 minuty).

9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

9.1 Čištění zařízení

· Před čištěním zařízení ho vždy odpojte od elektrické sítě.

· Vnější povrchy zařízení čistěte hadříkem navlhčeným vodou s neutrálním mýdlem.

· Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo chemikálie.

· Nestříkejte vodu přímo na povrch zařízení.
· Pokud se na kondenzátoru nahromadí prach nebo jiné neznámé látky, očistěte jej hadříkem navlhčeným vodou s neutrálním mýdlem.

· Po vyčištění zařízení jej před připojením k napájení zcela vysušte.

· Denně vyprazdňujte odkapávací misku.

9.2 Údržba úpravy vody

Pozor: Některé součásti vašeho zařízení, jako jsou předfiltry, membrány a postfiltry (v závislosti na modelu), jsou spotřebním materiálem s omezenou dobou použitelnosti.
Doba použitelnosti závisí na kvalitě místní vody, spotřebě, typu použití a specifických aspektech upravované vody, jako je extrémní zákal, vysoká chlorace, nadbytek železa.

Pozor: Aby byla zaručena kvalita vody dodávané vaším zařízením, je třeba provádět pravidelnou údržbu.

doporučená údržba
Sedimentační předfiltr: Nejméně jednou za 12 měsíců*
Uhlíkový předfiltr: Nejméně jednou za 12 měsíců*
Osmózní membrána: Přibližně každé 3 roky (pro měkkou upravovanou vodu (tvrdost >15ºHF))
Postfiltr: Nejméně jednou za 12 měsíců*
Dezinfekce: Při spuštění. Nejméně jednou za 12 měsíců v závislosti na používání. Pokaždé, když přistupujete k součástem zařízení, které přicházejí do styku s vodou, nebo zařízení nevydávalo vodu déle než měsíc.

* V závislosti na zamýšleném použití a vlastnostech upravované vody.

Údržbu musí provádět vyškolený personál, který musí se zařízením správně zacházet a používat originální náhradní díly, aby byly zachovány vlastnosti, záruka, certifikace a výhody zařízení, a tím zachována kvalita vydávané vody.

Pozor: Použití neoriginálních náhradních dílů, instalace mimo provozní limity a nesprávné uvedení do provozu, údržba nebo používání mohou vést ke ztrátě záruky a ke zrušení platnosti certifikátů, které byly na zařízení vydány.

Nadbytek jakékoliv sloučeniny (celkový chlor, zákal, tvrdost atd.) může způsobit zkrácení životnosti filtrů a některých součástí. Tato frekvence údržby je orientační.

Pozor: Veškerý spotřební materiál je dodáván v individuálních obalech speciálně navržených tak, aby zaručovaly hygienické podmínky skladování a přepravy. Po vyjmutí spotřebního materiálu z obalu a při manipulaci s různými konektory a součástmi dodržujte nejvyšší hygienická opatření.

Pozor: Před demontáží zařízení si naplánujte veškerý materiál, který budete potřebovat k provádění údržby, a potřebný prostor pro něj. Pracujte na řádně osvětleném místě, ve vhodných hygienických podmínkách a s dostatečným prostorem pro pohodlné provádění operací.

V závislosti na modelu zařízení a typu filtru řádně vyměňujte filtry. Zajistěte těsnost spojů a původní hydraulické uspořádání systému. Potřebné filtry podle modelu zařízení a přístup k nim naleznete v technické příručce.

Zařízení dezinfikujte podle pokynů popsaných v postupu dezinfekce.

Pozor: V případě zjištění, že vydávaná voda neodpovídá platné národní legislativě, uzavřete vstupní klíč zařízení, vyprázdněte zařízení přes kohoutek, odpojte ho od napájení a kontaktujte technický servis.

10. POSTUP DEZINFEKCE

Potřebné materiály:

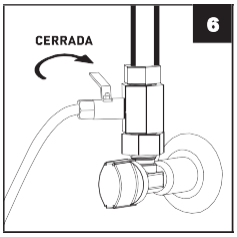
- Ruční ventil.
- Dávkovací kazeta s konektory.
- Peroxid vodíku (0,5 l). (dezinfekční přípravek)
- Vinylové rukavice na jedno použití.
- Proužky s detektorem peroxidu vodíku.
- Dezinfekční sprej. (peroxid vodíku)
- Papírový ubrousek.

Proveďte dezinfekci zařízení při uvedení do provozu, je-li to vhodné (pokaždé, když existuje riziko kontaminace zařízení manipulací s komponenty, které přicházejí do styku s vodou) nebo v uvedené periodicitě.

Postupujte podle níže uvedených kroků:

Pozor: Voda používaná při dezinfekci musí být pitná (z veřejné distribuční sítě,

v souladu s odpovídajícími požadavky na pitnost podle RD 140 / 2003, evropské směrnice 98 / 83 nebo platných místních právních předpisů).
• Nechte zavřený přívodní ventil (6) a vyprázdněte akumulační nádrž přes přední dávkovače (viz kapitola „jak odebírat vodu“).



• Dezinfekce musí být provedena s novými předfiltry a postfiltry, které se předtím řádně opláchnou a správně se z nich odstraní uhlíkový prach.

• Při manipulaci s dezinfekčními prostředky používejte jednorázové vinylové rukavice.

10.1 Dezinfekce předfiltrů a membrány

Vložte dávkovací kazetu do vstupní trubky zařízení.

To provedete následovně:

• Odpojte přívodní trubku označenou „IN“ od zařízení a vložte dávkovací kazetu mezi přívodní ventil a přívod vody do zařízení (8). Pro větší pohodlí a snadnější přístup během dezinfekce a otevírání a zavírání přívodního ventilu můžete spolu s dezinfekční dávkovací kazetou vložit ruční ventil v uzavřené poloze, který bude plnit stejné funkce jako přívodní ventil.

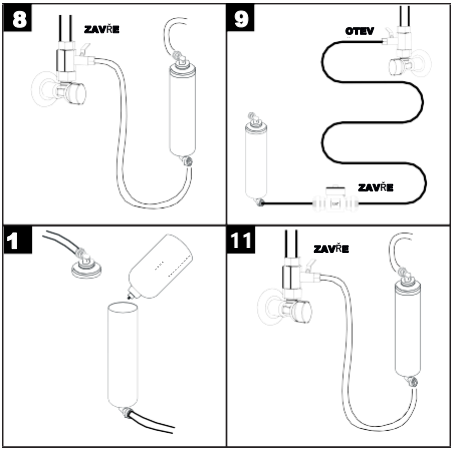
• Po instalaci sestavy nechte nový přívodní ventil zavřený a otevřete přívodní ventil (9). Dávkovací kazeta by měla být zpočátku prázdná.

• Nalijte 100 ml dezinfekčního přípravku do dávkovací kazety vložené do vstupu zařízení (10). Řádně zašroubujte sklo do jeho hlavy.

• U modelů RO. Připojte zařízení ke zdroji napájení.

• Otevřete ventil přívodu vody do zařízení, aby mohlo začít pracovat a aby k němu mohl být přiváděn dezinfekční přípravek. Ponechte přívodní ventil v této poloze a nechte zařízení běžet 10 minut u modelů s reverzní osmózou a 3 minuty u modelů s filtrací a ultrafiltrací.

• Zavřete přívodní ventil (11) a odpojte zařízení od elektrické sítě, vyčkejte, až zařízení přestane vypouštět vodu odpadním výstupem směrem k odtoku (pouze modely s reverzní osmózou).



• Filtry napuštěné přípravkem nechte 20 minut v klidu. Mezitím proveďte dezinfekci usazenin.

10.2 Dezinfekce nádrží a předního dávkovače

• Trysky předních dávkovačů dezinfikujte pomocí vatových tamponů a dezinfekčního spreje.

• Úplně vyprázdněte usazeniny přes přední dávkovače a čistící výstup (12). Naplňte nádrže a vyprázdněte je, abyste vypláchli zbytky dezinfekčního přípravku.

• Vyjměte doplňkové prvky používané pro dezinfekci a znovu připojte napájecí trubku ke vstupu (IN) zařízení.

• Otevřete přívodní ventil a zapojte zařízení do zdroje napájení, aby se spustilo.

• Pomocí detekčních proužků pro dezinfekční přípravky (318701) ověřte, zda je zařízení řádně vypláchnuto, v případě zjištění zbytků dezinfekčního přípravku ho vyprázdněte tolikrát, kolikrát je třeba.

11. ROZHRANÍ S UŽIVATELEM

Pozor: V závislosti na modelu může zařízení obsahovat elektronickou řídicí jednotku, která bude efektivně řídit funkce a indikace stavu, v nichž se nachází, a také různé bezpečnostní systémy.

Pokud je zabudována, viz body 3 a 4 technické příručky zařízení, kde jsou popsány stavy, ve kterých se jednotlivé systémy nacházejí, a související informace.

12. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

NÁDRŽ NENÍ VŮBEC NAPLNĚNA		
Problém	**Příčina**	**Řešení**
1. Do dávkovače nepřitéká žádná voda.	Přívodní ventil je uzavřen	Otevřete přívodní ventil.
	Dávkovač je odpojen od sítě	Zapojte dávkovač do elektrické sítě.
	Přepínač je v poloze OFF	Nastavte přepínač do polohy ON.
	Žádný přívod vody	Problém nesouvisí s dávkovačem.
	Překážka v přívodní trubce k dávkovači	Vyměňte přívodní trubku.
2. Voda přitéká do dávkovače, ale nedostane se k membráně.	Elektromagnetický ventil se neotevírá	Viz bod 3.
	Je ucpaný filtr	Postupně odpojte výstupy jednotlivých filtrů, abyste našli ucpaný filtr a vyměnili jej.
3. Elektromagnetický ventil se neotevírá.	Elektromagnetický ventil není napájen	Nádrž je plná a dávkování vody není požadováno.
	Elektromagnetický ventil je poškozený, protože do něj nejde proud a neotevírá se (zkontrolujte voltmetrem)	Vyměňte elektromagnetický ventil.
4. Elektromagnetický ventil a čerpadlo nefungují.	nefunkční přepínač hladiny	Viz bod 6.
5. Elektromagnetický ventil se otevře, ale čerpadlo nefunguje.	Odpojený kabel	Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné vodiče.
	Poškozené čerpadlo	Vyměňte čerpadlo.
6. Přepínač hladiny nefunguje.	Je poškozený a nereaguje na zvedání a spouštění plováku	Vyměňte přepínač hladiny.
	Elektronická karta je poškozená	Vyměňte elektronickou kartu.
VÝROBA VODY JE NÍZKÁ		
7. Výroba vody je nízká	Částečné ucpání sedimentačního filtru, při porovnání vstupního průtoku s výstupním průtokem sedimentační kazety	Vyměňte sedimentační filtr.
	Částečné zablokování elektromagnetického ventilu, při porovnání vstupního průtoku s výstupním průtokem elektromagnetického ventilu Membrána je ucpaná	Vyměňte elektromagnetický ventil Viz bod 8.
8. Membrána je ucpaná.	Zařízení nevypouští odpadní vodu	Vyměňte omezovač průtoku a membránu.
	Membrána je starší než 3 roky	Vyměňte membránu.
	TDS vstupní vody je vyšší než 1500 ppm	Obraťte se na svého servisního zástupce.

VODA Z ODTOKU NEPŘESTÁVÁ VYTÉKAT		
9. Dávkovač nepřestává vypouštět vodu do odtoku.	Přepínač hladiny nereaguje na příkaz plné nádrže (zkontrolujte voltmetrem)	Vyměňte přepínač hladiny.
	Přívodní elektromagnetický ventil se zasekl, protože po odpojení elektrického proudu se nezavře	Vyměňte vstupní elektromagnetický ventil.
KVALITA VODY NENÍ DOBRÁ		
10. Kvalita vody neodpovídá.	Průtok odpadní vody je mnohem menší než 0,5 litru za minutu.	Vyměňte omezovač průtoku odpadní vody
	Membrána dosáhla konce své životnosti a již neodstraňuje 90 % solí z přiváděné vody.	Vyměňte membránu.
11. Voda má špatnou chuť.	Chuť vody je hořká, kovová nebo plastová a výstupní TDS je nižší než 25.	Vyměňte postfiltr za remineralizační kazetu.
	Dávkovač je znečištěný.	Proveďte kompletní dezinfekci dávkovače.
DÁVKOVAČ NECHLADÍ NEBO Z NĚJ VYTÉKÁ MÁLO STUDENÉ VODY		
12. Voda nevychází studená.	Zadní přepínač (COLD - STUDENÁ) je v poloze OFF.	Nastavte přepínač do polohy ON.
	Zákazník odpouští studenou vodou po lahvích, a vyprázdní tak nádrž na studenou vodu.	Dávkovače jsou navrženy tak, aby se voda odpouštěla sklenici po sklenici.
	Chladicí systém je poškozený nebo došlo k úniku chladicího plynu.	Vyjměte dávkovač k opravě v dílně.
DÁVKOVAČ NEOHŘÍVÁ VODU NEBO POSKYTUJE JEN MÁLO HORKÉ VODY		
13. Voda nevychází horká.	Zadní přepínač (HOT - STUDENÁ) je v poloze OFF.	Nastavte přepínač do polohy ON.
	Termostat nádrže horké vody je poškozený.	Vyměňte termostat nádrže horké vody.
	Odpor je poškozen.	Vyměňte odpor.

1. TECHNICKÉ VLASTNOSTI

APLIKACE

Model ROP (reverzní osmóza)
Modely F (filtrace)
Modely UF (ultrafiltrace)

Použití

Zlepšení vlastností pitné vody (která splňuje požadavky evropské směrnice o vodě pro lidskou spotřebu 98/83 nebo její národní transpozice v jednotlivých členských státech
Evropského společenství).

Úpravy z důvodu snížení nebo přidání

Model FC-425 ROP

• Úprava vody reverzní osmózou dokáže snížit koncentraci solí a dalších látek ve vysokém procentu.
• Minimální snížení* některých sloučenin a parametrů:

Sodík - 90 %
Vápník - 90 %
Sulfát - 90 %
Chlorid - 90 %
Celková tvrdost - 90 %
Vodivost - 90 %

(*) V závislosti na vlastnostech upravované vody (na výstupu z membrány). Tyto hodnoty se mohou lišit v závislosti na typu postfiltru, který zařízení obsahuje.

Model FC-425F

• Úprava vody filtrací zadržuje rozptýlené částice o průměru větším než 5 mikronů.
• Uhlíkový filtr snižuje* chuť a zápach vody, stejně jako organické složky. (*) V závislosti na vlastnostech upravované vody.

Model FC-425 UF

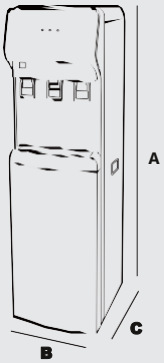
• Tato zařízení se skládají z prvního stupně filtrace.
• Úprava vody ultrafiltrací dokáže zadržet rozptýlené částice o průměru mezi 0,1 a 0,001 mikronů.

(*) V závislosti na vlastnostech upravované vody.

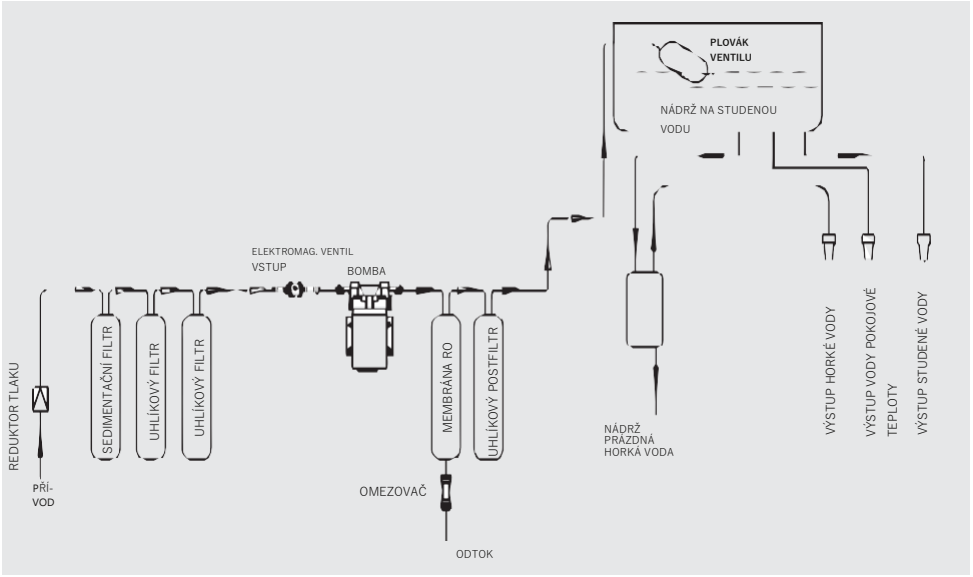
PROVOZNÍ LIMITY	ROP	UF	F
Tlak (max/min)	2,5 baru (250 kPa)	5 barů (500 kPa)	5 barů (500 kPa)
	1 bar (100 kPa)	1 bar (100 kPa)	1 bar (100 kPa)
TDS (max.)	2000ppm	-	-
Teplota (max. / min.)	40ºC - 2ºC	40ºC - 2ºC	40ºC - 2ºC
Tvrdost (max.)	15ºHF**	-	-

TECHNICKÉ ÚDAJE	ROP	F	UF
Typ ovládání:	Přepínač hladiny. Vstupní elektromagnetický ventil. Termostat studené vody. Termostat horké vody.	Termostat studené vody. Termostat horké vody.	Termostat studené vody. Termostat horké vody.
Bezpečnostní systém:	Tepelný chránič Tepelná ochrana proti horké vodě	Tepelný chránič Tepelná ochrana proti horké vodě	Tepelný chránič Tepelná ochrana proti horké vodě
Připojení přívodu:	1/4"	1/4"	1/4"
Připojení odtoku:	1/4"	-	-
Nástěnný adaptér:	1/2"	1/2"	1/2"
Vypouštěcí manžeta:	40mm vypouštěcí svorka trubky	-	-

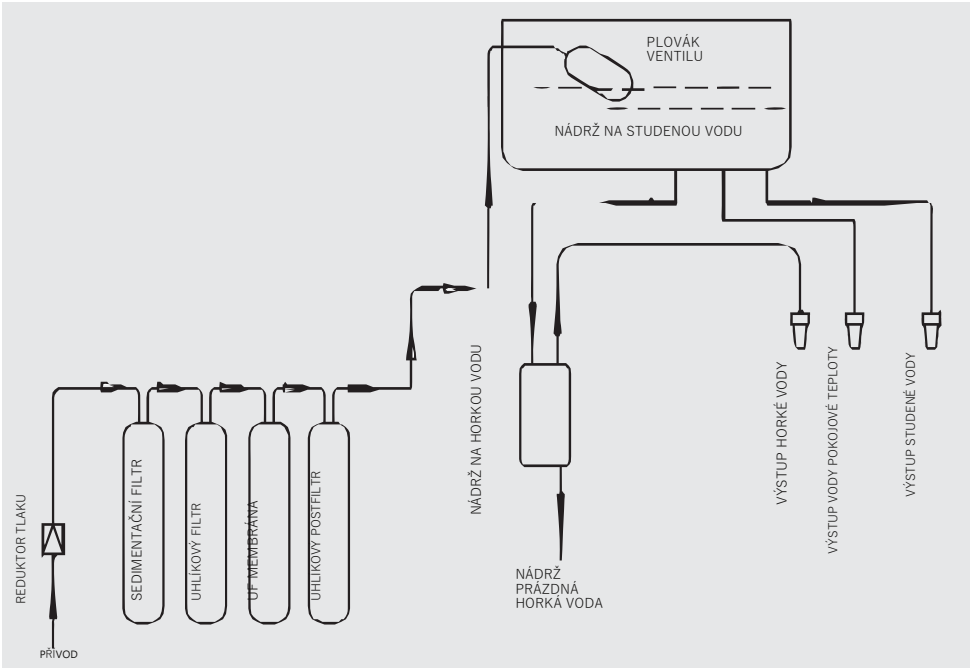
TECHNICKÉ ÚDAJE	ROP F	UF	
Úprava	1 Sedimentační předfiltr 2 Předfiltry GAC 1 předfiltr BLOK. 1 membrána RO 50 GPD 1 uhlíkový postfiltr	1 sedimentační předfiltr 1 uhlíkový předfiltr	1 sedimentační předfiltr 1 uhlíkový předfiltr 1 ultrafiltrační předfiltr 1 uhlíkový postfiltr
Rozměry: **Hmotnost:**	(A x B x C) 1115 x 300 x 390 mm		
CELK. OBJ. NÁDRŽE **Nádrž na studenou vodu:** **Nádrž na horkou vodu:**	 5 litrů (celk. objem) 2 litry		
Napájení el. energií	220 – 240Vac		
CHLADICÍ SYSTÉM **Kompresor:** **Výkon kompresoru:** **Kondenzátor:** **Chladicí plyn:** **Regulace teploty:**	 1/10 HP utěsněný 85W Kapilární typ R600a Nastavitelný termostat		
SYSTÉM OHŘEVU **Ohřívač:** **Výkon ohřívače:** **Monitoring teploty** **Ochrana proti přehřátí:**	 Pásmo 500 W Bimetalový termostat Samočinně sestavitelný		



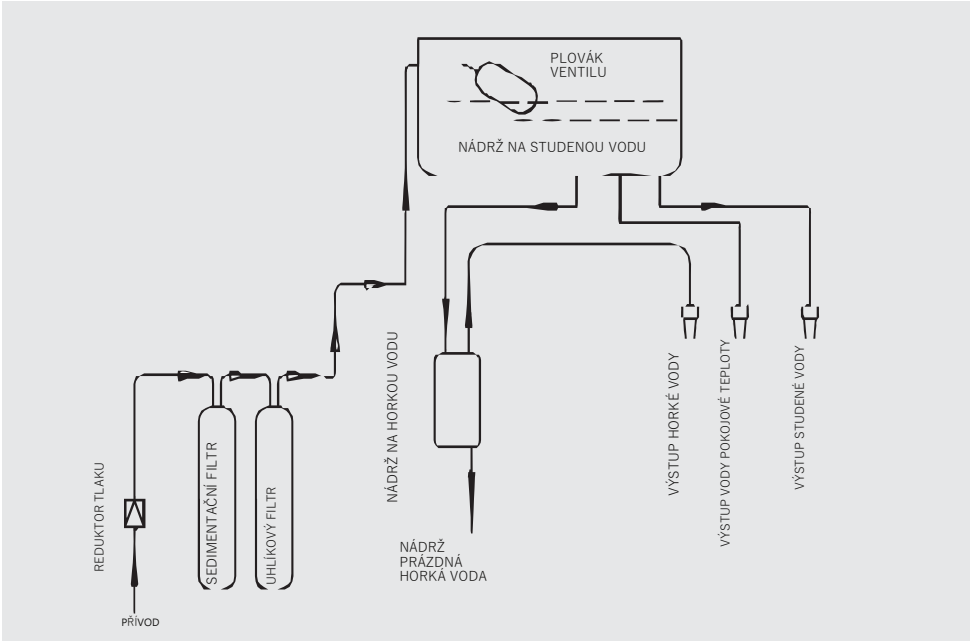
HYDRAULICKÉ SCHÉMA - MODEL ROP



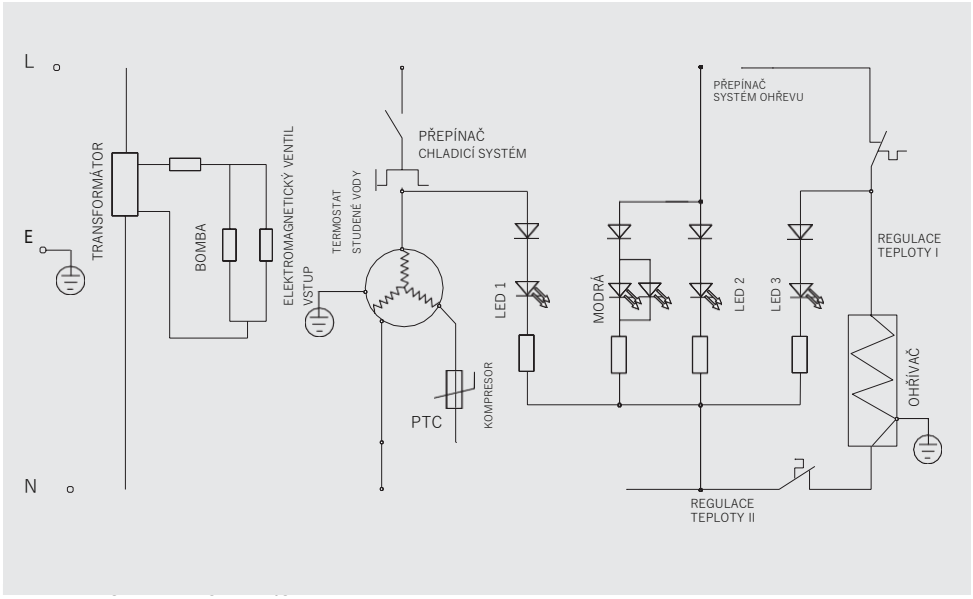
HYDRAULICKÉ SCHÉMA - MODEL UF



HYDRAULICKÉ SCHÉMA -



ELEKTRICKÉ SCHÉMA - MODEL ROP



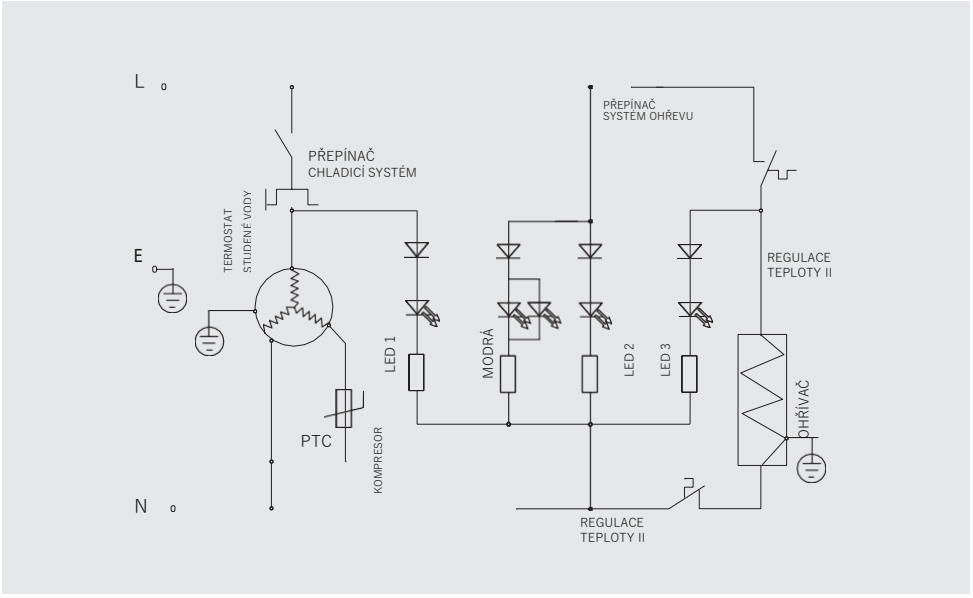


SCHÉMA HYDRAULICKÉHO PŘIPOJENÍ - MODEL ROP

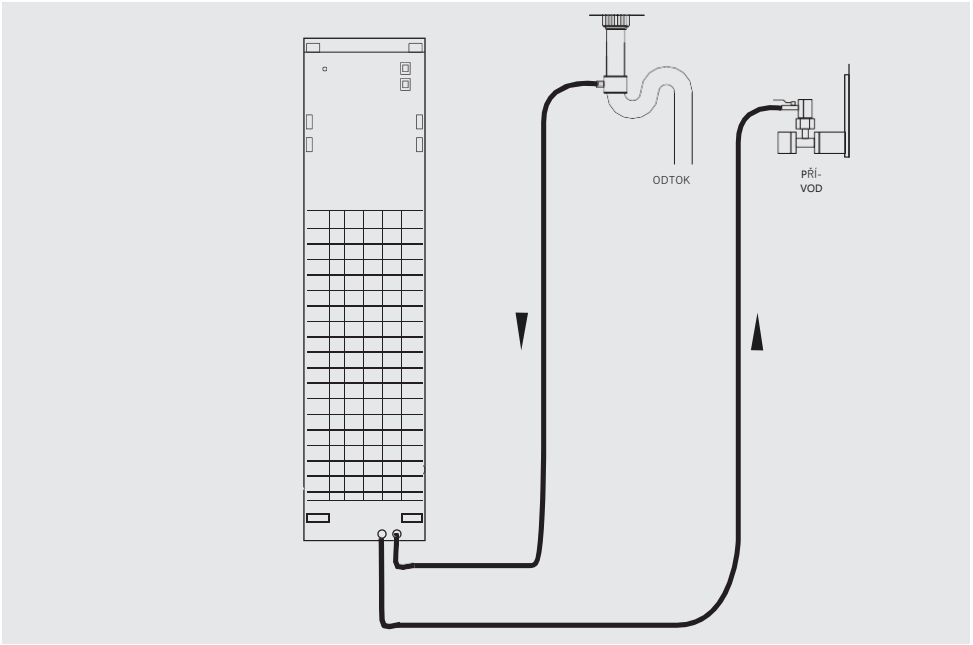
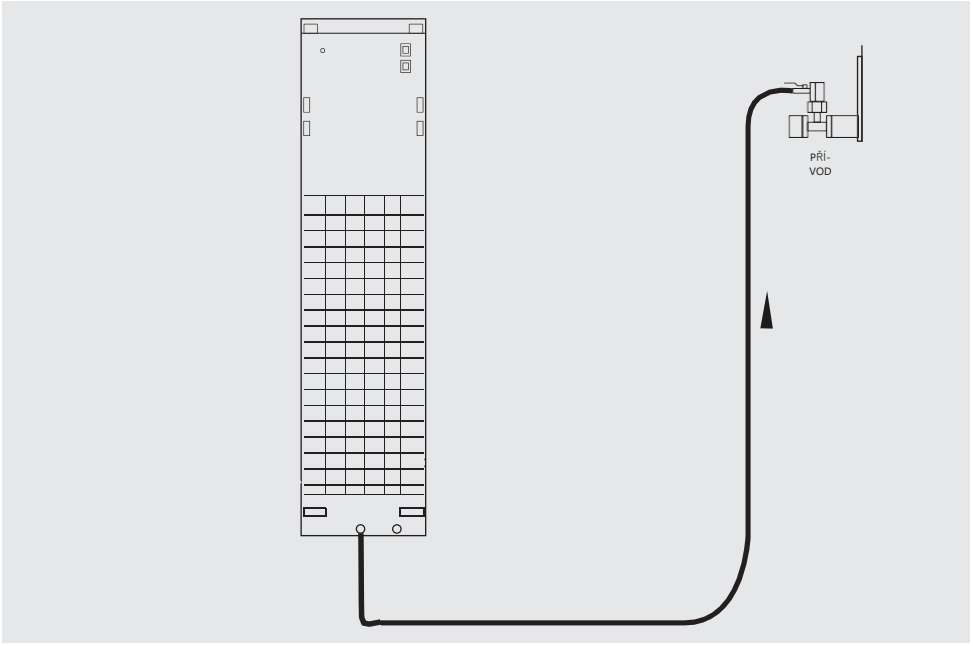
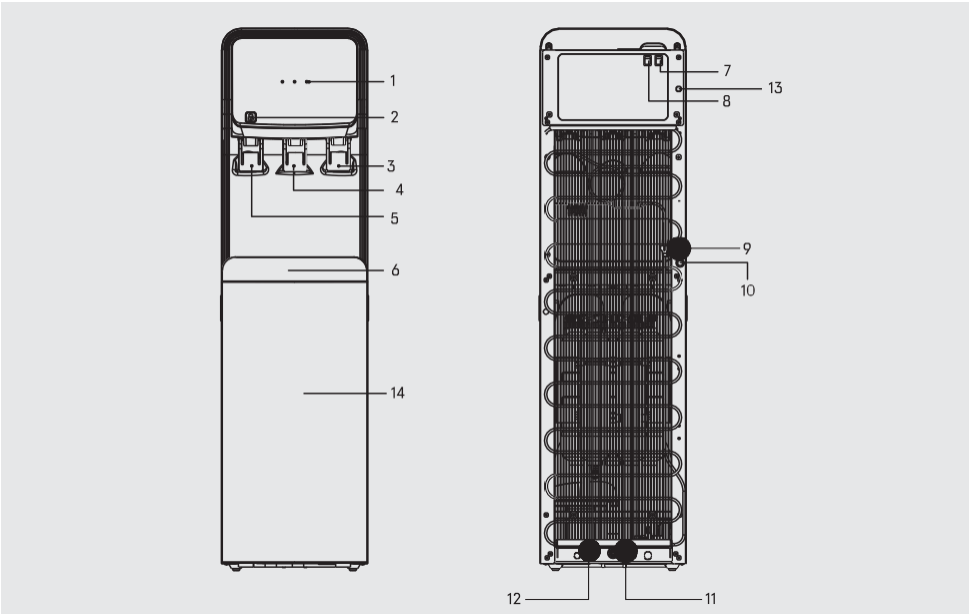


SCHÉMA HYDRAULICKÉHO PŘIPOJENÍ - MODELY F/UF



2. IDENTIFIKACE PRVKŮ ŘÍZENÍ A OVLÁDÁNÍ



1. Ukazatele stavu.
Červená kontrolka vlevo signalizuje, že systém ohřevu ohřívá vodu.
Žlutá kontrolka uprostřed signalizuje, že zařízení je elektricky napájeno.
Modrá kontrolka vpravo signalizuje, že chladicí systém ochlazuje vodu.

2. Bezpečnostní zámek.
Toto tlačítko stiskněte před stisknutím páčky pro odběr horké vody.

3. Kohoutek studené vody.
Stisknutím této páčky napustíte do sklenice nebo lahve studenou vodu.

4. Kohoutek vody pokojové teploty.
Stisknutím této páčky napustíte do sklenice nebo lahve vodu pokojové teploty.

5. Kohoutek horké vody.
Stiskněte tlačítko zámku a poté stiskněte tuto páčku pro napuštění horké vody.

6. Odkapávací miska.
Tuto misku denně vyprazdňujte, aby nedošlo k jejímu přetečení.

7. Přepínač systému horké vody.
Pokud chcete, aby dávkovač obsahoval horkou vodu, aktivujte tento přepínač. Pokud jej ponecháte v poloze OFF, můžete z kohoutku horké vody odebírat vodu pokojové teploty.

8. Přepínač systému studené vody.
Pokud chcete, aby byl dávkovač obsahoval studenou vodou, aktivujte tento přepínač. Pokud jej ponecháte v poloze OFF, můžete z kohoutku studené vody odebírat vodu pokojové teploty.

9. Napájecí kabel.

10. Vyprázdněte nádrž na horkou vodu.
Pro vyprázdnění nádrže na horkou vodu v případě poruchy, údržby nebo jiné potřeby vyjměte zástrčku. Dbejte na to, abyste se nepopálili, protože voda může být velmi horká.

11. Výstup odpadní vody RO.

12. Přívod vody z vodovodní sítě.

13. Nastavitelný termostat studené vody.
Otáčením ve směru hodinových ručiček získáte studenější vodu. Otáčejte proti směru hodinových ručiček, abyste získali méně studenou vodu.

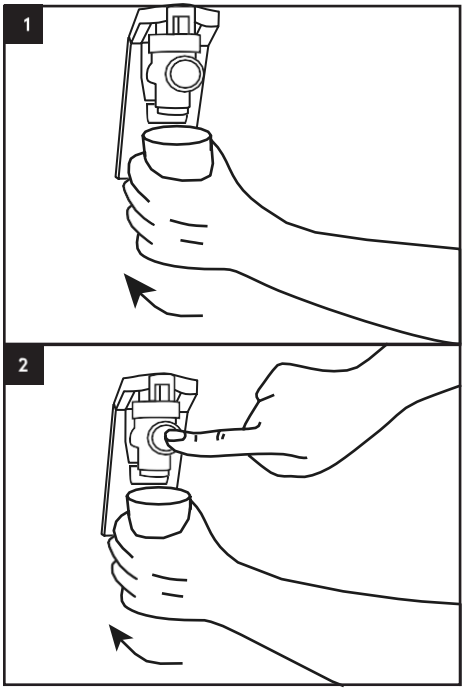
14. Pouzdro filtrů.

3. JAK ODEBÍRAT VODU Z DÁVKOVAČE

Dávkování studené vody: Stiskněte sklenicí páčku na pravé straně dávkovače tak, aby vytékala studená voda (1).

Dávkování vody pokojové teploty (pokud ji váš model dávkovače má): Stiskněte sklenicí páčku uprostřed dávkovače, abyste vytékala voda pokojové teploty (1).

Dávkování horké vody: Stiskněte a podržte uvolňovací tlačítko umístěné na levém kohoutku a poté stiskněte sklenicí levou páčku, aby vytékala horká voda (2).



4. ROZHRANÍ S UŽIVATELEM



Červená kontrolka ohřevu signalizuje, že je systém aktivní a ohřívá vodu.



Kontrolka napájení signalizuje, že je zařízení správně zapojeno.



Modře svítící kontrolka chlazení signalizuje, že je chladicí systém aktivní a chladí vodu.

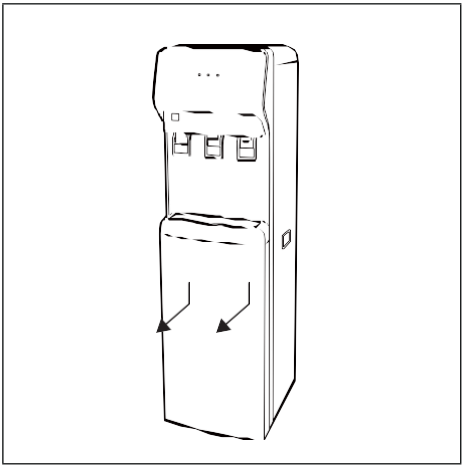
5. JAK ZÍSKAT PŘÍSTUP K FILTRŮM

Oběma rukama uchopte spodní přední kryt a oddělte jej od zařízení, přičemž jej mírně zatáhněte směrem dolů.

6. ÚDRŽBA UŽIVATELEM

Pokud není miska na odkapávání připojena k odtoku, denně ji vyprazdňujte. Chcete-li ji vyjmout, uchopte ji ze stran a vytáhněte ji nahoru.

Pravidelně postříkejte trysky kohoutku vody peroxidem vodíku ve spreji, nechte několik minut působit a odpusťte několik sklenic vody na propláchnutí.





AGRO AQUA PRO s.r.o.
IČ: 05641713 / DIČ: CZ05641713
Politických vězňů 912/10, 110 00 Praha 1
Kancelář: Vesecká 97, 460 06 Liberec 6
Tel.: +420 483 704 744 / eshop@agroaquapro.cz
www.aqua-shop.cz